



Bản tin

C O L A M

Số 70

Địa chỉ liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park, CA 90620

8/2015

BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN

Liên Đoàn Trưởng:

Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746

E-mail : vinh_truong88@yahoo.com

Liên Đoàn Phó :

Tr. Lee Alina (714) 308-0372

Tr. Mai Anh (Trish) (714) 312-9488

Các Trưởng Phụ Tá :

Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882

Tr. Kathy Văn (714) 728-5236

Tr. Trần Khoa (714) 204-6886

Tr. Lý Nhật Hui (714) 308-0194

Tr. Trần Định (714) 658-0654

Tr. Mathew Mai (714) 901-2269

Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670

Tr. Brainy Vũ (714) 747-1798

Tr. Bùi Liêm (714) 767-2612

<http://www.liendoanchilinh.com>

Ban Bảo Trợ :

Trưởng Ban: (714) 589-4360

Anh Danny Bùi
dannyb2629@yahoo.com

Phụ Tá: (714) 360-4994

Anh Trần Lê

Thủ quỹ: (714) 696-4810

Chị Đặng Chi

Thư Ký: (714) 496-3001

Chị Khổng Liên

Ngoại Vụ: (714) 723-4740

Anh Lê Khải

Xã Hội: (714) 495-8785

Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ấm Thực: (714) 251-1201

Anh Việt Phan

Văn Nghệ: (714) 789-3629

Anh Phạm Hiển

Thể Thao: (714) 467-6370

Anh Nguyễn Triệu

Hướng Dẫn Việt Ngữ: (714) 902-7193

Anh Phạm Linh

D.D Thanh: (714) 467-8781

Anh Đỗ Hoàn

D.D Thiếu Nam: (714) 722-9220

Anh Tony Trương

D.D Thiếu Nữ: (714) 904-3761

Chị Châu Dung

D.D Sói Nam: (714) 926-4729

Anh Trần Dũng

D.D Chim Non: (714) 623-4150

Chị Nguyễn Hường

85 năm Hướng Nghiệp Việt Nam...

Năm nay, 2015 là năm kỷ niệm 85 năm Hướng Đạo Việt Nam thành lập. Nơi nào có Hướng Đạo Việt Nam hay Hướng Đạo gốc Việt ở hải ngoại đều có tổ chức các trại, hội thảo, hội luận để kỷ niệm Phong Trào HDVN trải qua một chặng đường dài 85 năm và đã có một quá trình hoạt động hết sức sinh động theo dòng thời gian cùng với những biến cố lịch sử của dân tộc.

85 năm trôi qua, Hướng Đạo Việt Nam có quyền tự hào vì đã giữ được những truyền thống và tập tục tốt đẹp của Phong Trào. Dù là Hướng đạo sinh gốc Việt sống ở hải ngoại hay Hướng Đạo Sinh trong nước, những nguyên lý và phương pháp Hướng Đạo vẫn không thay đổi, sự hoạt động ngày càng phát triển chứng tỏ phương pháp giáo dục của Hướng Đạo vẫn tiếp tục phù hợp với mọi nơi và mọi lúc. Tập thể đoàn sinh và Trưởng Hướng Đạo đã và đang cố gắng gìn giữ, phát huy truyền thống của Hướng Đạo Việt Nam.

Ý tưởng: "Hướng Đạo Một Ngày, Hướng Đạo Mai Mai" và "Máu Hướng Đạo thấm trong tim nên không thể bỏ được" đã đưa đến sự kết hợp hài hòa giữa truyền thống Hướng Đạo và truyền thống dân tộc Việt Nam xuyên qua hành trình lịch sử gần nghìn năm của dân tộc Việt cùng với những dòng chảy sinh động trong văn hóa Việt.

Được kết hợp từ truyền thống dân tộc đáng tự hào và truyền thống Hướng Đạo Thế Giới, từ năm 1930 đến nay, dựa trên nền tảng nguyên lý và phương pháp Hướng Đạo đã kết hợp thành truyền thống Hướng Đạo Việt Nam được thể hiện qua Lời Hứa và Luật Hướng Đạo, đồng phục Hướng Đạo, Hoa Bách Hợp, Nghi thức và sinh hoạt, Ngôn ngữ.

Chúng ta tìm hiểu truyền thống Hướng Đạo Việt Nam nhằm góp công gìn giữ những gì tốt đẹp trong thời gian 85 năm qua mà Phong Trào đã hiện diện không chỉ ở trên đất nước Việt Nam mà còn có mặt tại nhiều quốc gia trên thế giới. Dù trong nước hay ở hải ngoại, chúng ta vẫn là những Hướng Đạo Sinh mang dòng máu Việt Nam, việc gìn giữ và phát huy các truyền thống và tập tục tốt đẹp của Người Việt Nam và của Hướng Đạo Việt Nam là điều mà chúng ta phải ghi nhớ và thực hiện trong những điều kiện có được.

Chúng ta "hãy giữ gìn ngọn lửa, làm cho lửa cháy bùng lên, chứ không giữ đống tro tàn".

Tạp Ghi Phụ Huynh.

VÌ CHA LÀ TRƯỞNG NÊN CON NOI THEO ...

Trưởng Alina là con gái của Trưởng Hui và chị Cúc. Dù là gái nhưng Alina luôn tỏ ra mạnh mẽ và tháo vát. Cũng như cha, Alina luôn tự nguyện đảm trách, diệu dắt, nâng đỡ và giúp các em vui chơi sinh hoạt nhằm tạo điều kiện học hỏi về các kỹ năng sống và luôn "Sắp Sẵn" một hành trang tốt cho tương lai của các em. Vì cuộc đời luôn gắn liền với Hướng Đạo nên Trưởng Alina đã chọn đất trại Rancho Jurupa Park để tổ chức đám cưới cho mình vào cuối tuần lễ 07/03/2015 - 07/05/2015.

Hôm đó đúng vào ngày July 4th, ngày lễ



Độc Lập của Mỹ. Những tưởng sẽ có rất ít phụ huynh tham dự trại nhưng có lẽ do sự quý mến dành cho Trưởng Hui và Trưởng Alina nên quan khách, phụ huynh và các em đoàn sinh đến rất đông. Khung cảnh cho tiệc cưới không cầu kỳ. Thiên nhiên và cảnh vật đã làm tăng thêm nét đẹp cho ngày cưới. Bong bóng đã được bơm lên. Cũng không ngờ Trưởng Hùng Nhan to lớn đến thế mà lại sợ làm bể cái balloon. Thiệt là Trưởng Hùng có lá gan... thôHihihishi. Anh Hiển, sau vài lần văng bóng nay lại trở về đàn hát cho nhau nghe. Hầu như lần trại này đã qui tụ nhiều gương mặt thân quen như anh chị Sơn Em, chị Loan, anh chị

Phượng Tạo, và còn rất nhiều gương mặt thân quen khác. Đại Bàng của các anh chị đã vút cánh bay cao và bay xa lắm rồi nhưng hôm nay vẫn quay về đây vui cùng đám cưới của Trưởng Alina. Món quà của anh Vỹ làm tặng cho Ben & Alina



rất đẹp và ý nghĩa. Đó là cái khung hình "Trăm Đô La - Trăm Trái Tim". Anh Vỹ muốn cứ mỗi năm, hai vợ chồng Alina ngắt đi một trái tim. và cứ mỗi năm như thế cho đến khi trên khung không còn trái tim nào nữa. Chỉ còn vỏn vẹn lại đường viền của hình 100 trái tim. Thì đến lúc ấy cuộc tình của Ben & Alina đã là trăm năm... Bên cạnh đó, chị Minh Thu làm tặng cái bánh cưới có hình tổ chim phía trên. Bánh không những đẹp mà còn



ngon nữa kia. Anh Việt, chị Mai bận bịu lo việc bếp núc. Tiệc thết đãi cho đám cưới là nguyên một chú dê và một chú cừu non. Khác với các liên đoàn bạn, Chí Linh luôn giữ vai trò "Ăn ăn uống uống suốt ngày suốt đêm". Có một vài tân phụ



huynh to nhỏ nói với nhau: " Hồi trước tui nghe nói về Hướng Đạo tốt cho mấy đứa nhỏ nên cũng muốn cho con tui tham gia nhưng hổng biết chọn Liên đoàn nào vì nhiều Liên đoàn quá xá. Tui nghe người này nói, người kia nói chọn Chí Linh đi, phụ huynh bên đó vui, hoà đồng và nhất là nghe nói liên đoàn Chí Linh có tâm hồn ăn uống dữ dội lắm. Nghe có vẻ thích thú nên tui hướng ngay về Chí Linh để ghi danh cho con tui. Từ khi con tui đến với Chí Linh và sau những lần đi trại, tui mới cảm thấy rằng lời đồn là thứ thiệt "Ăn ăn uống uống vui chơi tối ngày".

Trở về với buổi trưa hôm đó, ai cũng lảng xăng lích xích. Mấy lần trước đi trại có ai diện dúa đến thế đâu nhưng hôm nay thì khác hẳn. Ai cũng muốn mình đẹp hơn. Mấy chị người thì áo dài, người thì áo đậm, môi son make up, đầu che dù. Có chị còn mang giày cao gót nữa chứ. Mấy anh thì có người áo sơ mi cà vạt nhưng lại mặc tà lớn. Mấy anh nói mặc vậy cho nó mát ... (?) Hỗng biết mấy anh mention "nó" là cái chi chi đây nữa... nhưng thôi miễn sao có mát là được rồi. Lẽ đón dâu thiệt

long trọng và náo nhiệt. Ai cũng muốn chen chân dành chỗ tốt đứng, ai cũng muốn xem tường tận nét đẹp của cô dâu Alina. Đến giờ làm lễ cưới, cô dâu Alina và chú rể Ben sánh bước nhau trên thảm cỏ trong tiếng reo hò vui mừng của quan khách. Hình ảnh của hai cha con trưởng Hui khi bước vào giòng người thấy đẹp làm sao. Trưởng Hui chơi nổi, mặc áo màu hồng. Nụ cười của hai cha con ẩn chứa niềm hạnh phúc vô bờ bến. Niềm vui của cha khi thấy con gái trưởng thành và yên bề gia thất. Niềm vui của con khi đã chọn được cho mình một tấm chồng. Niềm vui chưa hẳn đúng nơi đó mà còn từ phía xa, chị Cúc mẹ của Alina đang đưa mắt nhìn về đứa con gái bé bỏng của mình trắng trong trong tà áo cưới. Chị vui lắm nhưng có lẽ cũng đượm nét buồn. Có lần chị kể :" Hồi đó , lúc Alina còn nhỏ, chị thường hôn con kêu chụt chụt và chị muốn con chị hôn chị cũng kêu chụt chụt luôn. Vì thế mà khi hai mẹ con hôn nhau đều có thêm âm thanh chụt chụt." Rồi chị kể thêm: " Lúc Alina còn nhỏ, Alina muốn hôn mẹ bằng môi kề môi. Chị giả vờ mham mắt lại để con tập hôn. Trong khi Alina hôn môi mẹ, chị cảm thấy trong lòng mình dâng trào tình thương con vô ngần. Chị ôm con thật chặt và nói "Mommy loves you". Thật là ngọt ngào tình mẹ con. Giờ đây trong ngày cưới của con, chị thèm được hôn con, được ôm con vào lòng như thuở con còn thơ ...Đôi mắt chị đã hơi hoen đỏ..."

...Đôi môi bé bỏng hôm nào giờ đây đã chững chạc trong nụ hôn của tình yêu trăm năm...

Mimosa



Nhật Ký Liên Đoàn:

Mother Day :

Vẫn như mọi năm, sau sinh hoạt ngày chủ nhật, Lễ hiền Mẫu đã được liên đoàn tổ chức qua hình thức pokluck, các em được các Trưởng hướng dẫn thực hiện các thiệp chúc Mẹ, các câu chúc Mẹ bằng tiếng Việt để bày tỏ công ơn của Mẹ

Friend of Scouting (FOS):

Nhân đầu tháng 5, 2015, đại diện Đạo El Capitan đã đến buổi họp đầu tháng của phụ huynh liên đoàn trình bày về ngân sách của văn phòng Châu đồng thời kêu gọi sự yểm trợ của liên đoàn, ngoài \$300.00 được ban đại diện phụ huynh xuất quỹ, các phụ huynh đã quyên góp thêm số tiền \$420.00, tổng công thu được là \$720.00 của Liên đoàn Chí linh đóng góp cho Châu Orange County năm 2015.

Ấu Đì Săn :

Vào ngày 31/5/2015 Ấu sinh của 2 Bầy Nguyễn Trãi và Lê Chân đã cùng đi săn, địa điểm là Sở thú của LA, với sự trợ giúp của Phụ huynh Ngành Ấu, các em có một buổi đi săn lý thú.



Gây Quỹ Cứu Trợ Động Đất Nepal:

Để cùng với sự phát động của Miền Tây Nam Hoa Kỳ, Liên đoàn đã lên kế hoạch tự gây quỹ để đóng góp, chương trình được đề ra là vào ngày chủ nhật đầu tháng 6.

Ngày 22 tháng 5 năm 2015, nhân chương trình gây quỹ của Việt Love for Nepal, các phụ huynh Liên đoàn đã đóng góp bằng việc giúp bán sữa đậu nành và quyên góp cho ban tổ chức trong 2

xuất hát của chương trình, kết quả được sự ủng hộ của đồng bào tham dự dành cho gian hàng của LD trên \$1,300.00.



Nhằm giúp các Hướng Đạo Sinh có thể trực tiếp dồn góp, Ban Huynh Trưởng đã yêu cầu các em trở về gia đình, thực hiện tự nguyện vài công việc nhà để bố mẹ có thể thường công bằng số tiền \$5.00 để các em dùng cho buổi cơm trưa gây quỹ nhân đầu tháng do liên đoàn phát động, kết quả thu được \$1,162.00 đã được chuyển số tiền này đến Ủy viên Miền Tây Nam cho công tác cứu trợ tại buổi họp Miền cùng ngày (7 tháng 6,2015). Sau đó, phụ huynh vẫn tiếp tục kêu gọi quyên góp và đã thu được thêm \$120.00 nhưng không kịp gửi bồ sung vào số tiền quyên góp trước.



Thanh sinh ra Trường :

Là một chương trình có từ những ngày đầu thành lập, lúc ban đầu chỉ cho Thanh đoàn, về sau, chương trình được tổ chức do Liên đoàn thực hiện, năm nay có tất cả 12 em tốt nghiệp bậc Trung học, các em đều sẽ tiếp tục học vấn tại các Trường Đại học sau hè.



Trại Khai Phá:

Thanh đoàn Lê Lai đã có 31 Thanh sinh tham dự trại Khai Phá 2 năm nay được tổ chức tại trại trường Rancho Alegre thuộc Santa Barbara từ ngày 27/6 đến 3 tháng 7, 2015, Tr. Trần Thiên Định là trại trưởng, bên cạnh đó, ngoài các Trưởng trong Liên đoàn cùng tham dự như các Trưởng Vinh Trương, Christine Nguyễn, Brainy Vũ, Matthew Mai, Katherine Võ, Hui Ly và Alina Lee, các phụ huynh cũng đã tích cực đóng góp như anh Huy Ngô, Châu Hải, Phương Tựu, Minh Châu



Trại Huấn Luyện ĐT/DP:

Theo chương trình, trại Đội Trưởng, Tuần Trưởng sẽ được tổ chức vào cuối tháng 6, nhưng vì nhiều chương trình lớn đã được kế hoạch, nên, trại ĐT/DP-TT/TP đã được chuyển đến công viên Huntington Beach Central Park cho một ngày vào thứ bảy 17/7/2015, khóa quy tụ 45 Hướng Đạo Sinh sẽ được Ban Huynh Trưởng Liên đoàn trang bị những kiến thức lãnh đạo, phổi trí lại sau khi Liên đoàn tổ chức sinh nhật Liên đoàn sẽ có sự chuyển đoàn của một số đoàn sinh thường là cấp lãnh đạo đơn vị Đội, Tuần.



Trại Liên Đoàn- Dám Cưới Tr. Alina:

Tiếp theo trại Khai Phá 2, Liên đoàn nối tiếp bằng trại Liên đoàn từ ngày 3 đến 5/7/2015 tại Rancho Jurupa Park, Riverside, đây chỉ là một kỳ trại dùng để Liên đoàn tổ chức tiệc cưới của Tr. Alina Lee dành cho các Trưởng Hướng Đạo khắp nơi và phụ huynh Liên đoàn.

Nhiều Trưởng khắp nơi về tham dự trại Khai Phá 2 cũng đã có mặt để chúc mừng Liên đoàn và Tr. Alina.

Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :

Liên Đoàn Hướng Việt :

Tại Plaza Vista School thuộc thành phố Irvine Nam California, ngày chủ nhật 3 tháng 5, 2015, Liên đoàn Hướng Việt đã tổ chức long trọng buổi lễ trao bằng thứ cho 18 Hướng Đạo Sinh gồm 15 Hướng Đạo Đại Bàng và 3 Huy chương Bạc ngành Thanh.



Liên Đoàn La San :

Ngày 17 tháng 5, 2015 Liên đoàn LaSan Houston Texas đã tổ chức Lễ trao bằng thứ cho 4 Hướng Đạo Đại Bàng đầu tiên của Liên đoàn tại De La Salle Educational gồm các Hướng Đạo Sinh : Leon Lê, Sơn Trần, Anh Việt Nguyễn và Tommy Ngô.

Liên Đoàn Trường Sơn kỷ niệm 35 năm :

Ngày 13 tháng 6, 2015 tại Zion Lutheran Church, Liên đoàn Trường Sơn đã tổ chức kỷ niệm 35 năm ngày thành lập Liên đoàn, cùng với đại diện các Liên đoàn Miền Tây Nam Hoa Kỳ đến chung vui còn có hầu heat các cựu Liên đoàn Trường cũng như cựu thành viên của Liên đoàn Trường Sơn trong quá trình 35 năm sinh hoạt.

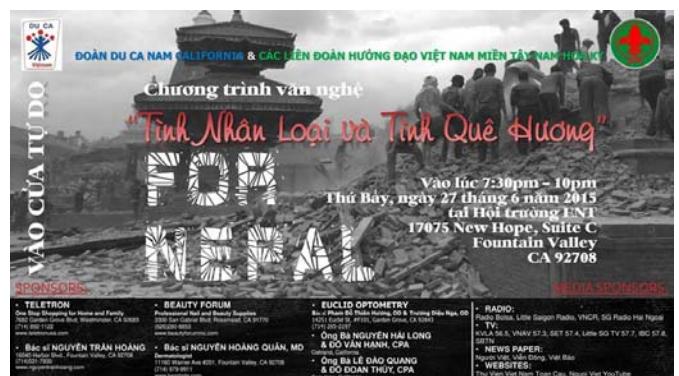


Miền Tây Nam Hoa Kỳ :

Gây quỹ cho nạn nhân động đất tại Nepal, Miền Tây Nam Hoa Kỳ đã phối hợp cùng nhóm Du Ca Miền Nam Cali tổ chức một đêm sinh hoạt gây quỹ giúp nạn nhân động đất tại Nepal 27/6/2015 tại hội trường phía sau cơ quan Xã hội Fountain Valley.

Hội Trưởng đông các thành phần từ các Hướng đạo sinh, phu huynh và các Trưởng niên cùng hát và sinh hoạt.

Được biết buổi gây quỹ được : \$29.192.00 ngay trong buổi sinh hoạt trên.



Trại Khai Phá 2:

Sau 18 tháng chuẩn bị, trại Khai Phá 2 đã khai mạc tại trại Rancho Alegre từ 27 tháng 6 đến 3 tháng 7 2015 với 285 Thanh sinh ghi danh cùng với 88 Trưởng và Thiện nguyện viên phục vụ gồm 238 phái nam và 135 phái nữ với tổng số 25 Thanh đoàn ghi danh tham dự đến từ khắp mọi miền của Hoa Kỳ : 189 trại sinh từ Miền Tây Nam, 30 trại sinh đến từ Miền Đông, 86 trại sinh từ Miền Tây Bắc, 65 trại sinh từ Miền Trung và 3 trại sinh đến từ Canada.

Chương trình trại đã sử dụng những phương tiện



của trại trường của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ như High/low COPE challenges, Mountain biking, archery, rifle biathlon ...

Trại sinh đồng thời có được một ngày thăm viếng bãi biển Arroyo Burro thuộc thành phố Santa Barbara.

Trại Truyền Thống HD và Văn Hóa VN 15:

2 khóa Truyền thống Hướng Đạo và văn hóa VN 14 và 15 đã được Ban Thường Vụ HDTU/HDVN tổ chức tại Úc Châú :

Thứ sáu 3/7 đến chủ nhật 5/7 Sydney.

Thứ sáu 10/7 đến chủ nhật 12/7 tại Melbourne.

Do quý Trưởng Võ Thành Nhân, Trần Anh Kiệt và Lê Đức Phẩm từ Hoa kỳ đảm trách.



Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VII :

Khóa Huy hiệu Rừng Tùng Nguyên VII đã chấm dứt kỳ hạn thực hiện dự án của các khóa sinh, ngày hôm nay, chủ nhật ngày 17/7/2015, 2 khóa sinh tuy đã hoàn tất trước kỳ hạn nhưng đến hôm nay mới có cơ hội thực hiện lễ trao Gỗ.

Khóa sinh Michelle Hồ, Douglas Đổng đã nhận gỗ lúc 10 giờ sáng tại Heritage Park, Irvine Nam

California nơi Liên đoàn Hướng Việt sinh hoạt cũng là dịp các Trưởng Trà Mi Trương, Phương Nguyễn và Dennis Nguyễn nhận Gỗ sau khi hoàn tất dự án của mình với Khóa Huy Hiệu Rừng do Châu Orange County tổ chức với khóa Trưởng Trần Thiên Định.



Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VIII :

Theo Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt thuộc BSA, Khóa Tùng Nguyên VIII sẽ được dự trù tổ chức tại trại trường Maluhia, Maui tiểu bang Hawaii từ ngày 31 tháng 7 đến 6 tháng 8 năm 2016.

Thư mời tham dự và đơn ghi danh ở phần cuối của bản tin.

Khóa Trưởng : Alina Lee , alinaleely@gmail.com, (310)808-3070. Muốn ghi danh tham dự và tìm hiểu thêm chi tiết, xin vào trang nhà : <http://www.huongdao.org>.

Ngày Hướng Đạo Việt Nam:

Ngày Hướng Đạo Việt Nam được tổ chức tại trường Silver Creek High School vào sáng chủ nhật, 19/7/2015 gồm có các Liên đoàn Bách Việt, Diên Hồng, Hoa Lư, Hướng Việt, Lạc Việt, Rạng Đông và Lạc Việt Sacramento.

Sau nghi thức chào cờ, các Hướng Đạo sinh cùng sinh hoạt qua các trò chơi thể thao, khéo tay, du day, kéo dây...

Bên cạnh đó, vào giờ trưa, các liên đoàn đã có những gian hàng thức ăn, cũng như giải khát rất Việt Nam.



KHAI PHÁ 2

Sleeping the night before Super Camp 2 was nearly impossible for me because my mind was awake with the thought of having pure joy for a week straight. I awoke the next morning and was ecstatic that the long night had passed; it was time to forget all of my worries at camp. Unlike World Jamborees, Super Camps are for Venturers only. I got to meet new friends who live thousands of miles away from me, conquer high venturing activities, consume delicious food, perform an amazing song with my Crew, and the list may never end. Super Camp 2, hosted in Santa Barbara, California, was truly an unforgettable experience.



One of my favorite things about Super Camp was how close I got to my team. It's difficult to bond with 9 other strangers over the course of a week but my team, Cloud 9, had no problem with that. Everyone in my team, regardless of where we were from, had similar interests and motives. Super Camp's agenda made it easier for us to bond.

Going through traditional scout games, I learned who in my team were most skillful. I got to see different methods to completing certain games that I only thought there was one solution to. Going through cope was definitely fearful but through the constant support from each other, it brought out the courage and determination in all of us to complete the course. Going through the relay, I noticed that winning is not the idea of Super Camp. One of my team members, Nicky, was troubled by the archery game and had gotten quite frustrated over it. The rest of my team patiently waited and encouraged her to take her time. Seeing this, the importance of team building arose pass winning first place. Going through swim was a friendly competition and my

team definitely had lots of laughs. All in all, we felt as though we were in Cloud 9 whenever together.

After every activity at Super Camp, my crew and I always looked forward to the next meal. Not just because we are hungry hippos, but because the food was amazing. For a week straight, 3 meals a day, I applaud Super Camp's food team for never disappointing with their food. Providing all this for what it seems like an infinite amount of kids still awes me. The food staff served the food with a smile and were always considerate of our allergies. In addition, seconds were always welcomed as soon as everyone got their food.

Looking back, Super Camp flew by in a breeze. Everywhere I went, people were socializing, laughing, making new memories and the overall positive mood of the camp was always increasing. I have personally grown and seen new things about the venturing program. The memories I made at this camp will not be forgotten. This camp

was truly a special one in my book. Thank you for all the memories and new profounding friendships that I had the opportunity to form. Awaiting Super Camp 3 where I can help provide the same life-changing experience for venturers around the United States.



Tina Pham

TRAI KHAI PHA 2 - SUPERCAMP 2

I was already excited for this camp the day I registered. I remember setting up an app that counts down the days I have to a certain event that I inputted. So I put in the days of supercamp and the number 45 appeared. 45 days until I reunite with friends that I've made at TT10. 45 days until I make new friendships. I don't remember much about the ride to camp, mainly because I was asleep, but when I got there I was hit with an overwhelming sense of excitement. I was excited to finally see my old friends again; friends that I made that lived in other parts of the country.

As my crew went to set up our campsite, we didn't realize how close it was to almost everything. I mean we were right next to the dining hall! We went on to set up our tents and settled into our campsite. Then it was time to practice color guard. We were always chosen to do color guard. I'm a little used to it by now so I know the steps into performing color guard. We wrapped up practice a few minutes before the actual flag ceremony. There it was again: the overwhelming sense of excitement. As crews begin to trickle down into the ceremony area, I became more and more excited. I get to spend a whole week with these awesome crews from around the nation!

I honestly lost track of time. There were agendas posted almost everywhere but everything seemed to go by really fast. I remember being put into our mixed teams for the rest of the camp. I was number 10. So I searched for my group. I introduced myself to everyone: Vivian, Matthew, Jasmine, John, Sarah, Anh, Megan, Jennifer, and Crystal. Believe it or not it took me two whole days to remember their names because I always mixed up all the girls' names. When it was time to pick a team leader, they all decided to do "nose goes" and lucky for my ignorant self not paying attention, I was team leader. A part of me wanted to be leader so I wasn't too mad. From then on I had the best few days of my life. All the games and activities that my team did, they put in 110%. I couldn't be a happier team leader. I came into the big games with the mindset of everyone having fun instead of winning and I think that's what I did.

But of course, my absolute favorite part of camp was Beach Day! Specifically, the bus ride to and from the beach. Crew 299 was put into the same bus as Crew 222, the crew that had those really wet maroon jerseys! I think that bus ride was the start of many good friendships that I didn't expect to have by the end of camp.

I don't remember much of the activities that happened after beach day so I'll talk about the last day of camp. Friday morning I woke up and I already had camp withdrawals. I'll be leaving everyone and I won't see them until the next TKP or even TT. After closing flag ceremony, we were allowed to say our final goodbyes and I hugged EVERYONE I knew. I told myself not to cry but I think I cried anyways. I've always hated goodbyes. I like to think of them as more of "see you later" rather than goodbye. I didn't think it was possible but camp withdrawals from supercamp were 10 times worse than camp withdrawals I had from TT. I don't know why but it was. I honestly met so many great people and rekindled so many old friendships and I just miss that feeling. But I'll be optimistic for now and look forward to TKP3 and TT11!



TRAI KHAI PHA 2

My name is Harry Truong and I am the treasurer and team leader of Yet Kieu in Crew 299 of Chi Linh. I recently attended a 7 day camp called Trai Khai Pha 2 in Rancho Alegre, Santa Barbara. For my crew, the camp started on Friday, June 26 and ended on Friday, July 3. The camp started off badly because my crew and I had to wake up at 4 AM and leave together at 5 AM. We arrived and spent 2 hours setting up campsite and looking around for entertainment. The rest of camp was a different story. I was placed in Team 23. We nicknamed ourselves the Breakfast Club and immediately we bonded over card games. The games were split into 4 categories: Traditional, Relay, Water, and Cope. The 28 teams were separate into 4 “kingdoms” and each kingdom went to a different category for the games. Traditional games consisted of basic scout skills such as orienteering, knots, scout history, and first aid. Relay consisted of a variety of activities such as mountain biking, slingshot, archery, rifle shooting, and identifying snakes. The 10 people on every team were stationed along each activity and once each station was completed, we had to run with our team to the next activity to “tag” our teammates. Water games consisted of competitions in water. One of my team’s favorite activities was the one where we had one member in the pool with a beach ball who used the ball to bump other team’s balls out of the pool. Cope games consisted of high adventure activities such as tightrope and rope ladders that were 50 feet in the air. In total, the camp had a diversity of activities that helped my team bond together to overcome obstacles and win competitions. In the end, my team won 3rd place in Water Games, but the Supercamp experience was something that I treasured much more. I met Venturers from all over the country who had similar passions and ambitions. I look forward to being involved in Trai Khai Pha 3 because this camp is an experience that I hope every Vietnamese Venturer has the opportunity to experience.

Coming into this camp I was very skeptical on how it was going to turn out and I wasn’t very open to the idea of meeting new people, but as the camp progressed I found myself enjoying every minute of it and meeting awesome people across the states and Canada. When we first got to Santa Barbara I was completely overwhelmed, as I never saw so many ventures all in the same place. However, after we played a couple of icebreaker games and I met my new mixed team for the camp, I really started appreciating what a great opportunity to meet so many other troops.

Personally for me the best part of Supercamp was my team, team 26 also known as Lap Xuong. I was fortunate enough to be placed in a team filled with talent and great personalities. At first we were really quiet and awkward, but as we played the big games like COPE where teamwork played a big role, we quickly started to bond. We lost and won as a team but no matter what place we came in our spirit was always high and we always had fun.

This has by far been one of the best experiences I had in scouting and I’m very grateful that I was lucky enough to experience this amazing camp.

Thu Nguyen



Trai Khai Pha 2 was a very amazing experience that I will never forget. Bonding and playing games with my crew and team was also a very fun experience. From sitting in a car for 2 hrs and then getting out of the car to a beautiful view was breathtaking. Even though we were all very sweaty by the time we got to our campsite, it was a fun time. At first, I was kind of scared to be put into my mixed teams for games and stuff for the next couple days. When I was put into my team, everyone was just so amazing and friendly. Beach day was also a very fun time even though it was kind of cold. From the swim test to banquet and even throughout, I will never forget this experience and bond I made with my team and everyone else.

Patricia Sam

Albert Luu

Supercamp has probably been my favorite camp so far. I loved everything about it. Even though the weather was hot and dry, I got used to it after a day or so. What made camp really memorable for me was meeting and making so many new friends. I now have friends from Virginia, Texas, and even Canada! I remember on the second day of camp, I thought to myself that this camp is going so slow. Then on Friday during the closing flag ceremony, I felt like the camp went by so quickly.

My favorite memory of camp is banquet. We were sitting with our teams (TEAM DOMIN8!!) one last time. I remembered all the sessions that we did together. When we first met, we were very awkward around each other. After three days of traditional, COPE, relay, and pool games, we all got really close to each other. During banquet we were all sitting very quietly listening to the truongs announce which teams placed. When they said Team 8 for first place relay, we all jumped out of our seats, and we were screaming at the top of our lungs. It was a good moment. There are a few moments in your life that you're never ever going to forget and for me that's one of them.

Pauline Nguyen

Supercamp was a fun and great experience that brought scouts from all over and gave them an opportunity to share their interest of scouting. Since I did not go to the first TKP, I had no idea what to expect. Knowing that Tr. Dinh was the host of camp, I knew that there were going to be many fun and different things that we were gonna do. There were a variety of activities such as cope, shooting, swimming, and different sports to choose from. My personal favorite, was the cope. The teams that we got separated into were very mixed and I'm glad that they were because I got to meet more people from different areas of the world. It was like a mini TT10, even a few Canadians came to camp with us. I also enjoyed how there was a beach day for one of the days at camp. It gave everyone a break from the big games and a break from being at the campsite all week. Although there was no sun at the beach, we made the most out of it. The party buses were also great and made the way there and back more enjoyable. Overall, supercamp allowed me to meet so many different scouters who shared the same interests as me. I am very excited for the next supercamp and very excited to see who will be there.

WINTER RETREAT

Patricia Sam -Hong Linh

Winter Retreat was a very fun experience for me because I went with people who made the trip more memorable. I got to know more about some people and became closer to people I wouldn't have expected to from Thieu. My friends and my team and everyone just made me more positive and surrounded me with happy vibes. Every single person was so amazing for staying up until 4 in the



morning playing Mao, Laser Tag and more fun stuff. When we first got out of the car on Friday I wouldn't have expected the weather to be around 30 degrees but it didn't stop me from having a great weekend! A very fun and exciting part about Winter Retreat was what we did after Secret Santa because of some of the questions made me love my crew even more. Secret Santa was also really fun because in Thieu we just gave each other the presents while in crew they made it more fun. Also my Secret Santa was so awesome for getting me what I wanted. On Saturday I kind of regret not going on the hike because people said it was really fun but it was also very cold. Sunday was also a fun cleaning day because people made cleaning with each other a lot more fun. Winter Retreat was the highlight of my year and one of the best weekends I've ever had and I do not regret going. I am really excited for the next two Winter Retreats in the future and almost every crew event in general with such incredible people.



Trại Khai Phá 2 – Từ khắp bốn phương trời

Mùa hè 2015 dường như đến sớm với các em

Thanh sinh thuộc nhiều liên đoàn trên khắp Hoa Kỳ từ Virginia, Houston, Nam Bắc California và đặc biệt có 3 em đến từ Canada cũng đến tham dự, các em đến trại trường Rancho Alegre thuộc thành phố Santa Barbara trong tuần lễ từ 27 tháng 6 đến 3 tháng 7 để tham dự trại Khai Phá 2 hay còn được gọi với tên National Venturing



Supercamp, do Uỷ Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt hỗ trợ. Được biết có tới trên dưới 285 Thanh sinh với 88 Trưởng và Thiện nguyện viên phục vụ thuộc 25 Thanh đoàn ghi danh tham dự cho kỳ trại lần này, trong những ngày đầu các em được chia làm 28 Tuần, cùng phối hợp trong những trò chơi kết thân, trò chơi trí tuệ, mạo hiểm nhưng tất cả không ngoài mục đích liên kết các em, giúp phát triển tư duy lãnh đạo, nhằm tạo sân chơi phù hợp nhưng cũng rất đậm chất Hướng Đạo Việt Nam để đào tạo một thế hệ người Việt trẻ trên đất Hoa Kỳ. Em Angela Nguyễn thuộc Thanh Đoàn Lê Lai-Liên Đoàn Chí Linh cho biết “Đồ ăn thật ngon và chương trình thật vui vì em được quen biết nhiều bạn mới, chúng em làm việc với nhau rất ăn ý.” Về phần thức ăn trưởng Trần Công Hoàng, thuộc hải đoàn trưởng hải đoàn Ngô Quyền tại

Florida, cũng là một trưởng đến từ rất sớm để phục vụ ban nhà bếp có ý kiến “Chúng tôi có gắng nấu các món ăn Việt Nam để nhằm giúp các em gần gũi hơn với ẩm thực Việt, và cũng khiến các em có cảm giác như những món ăn trong gia đình mà các em ăn hàng ngày, tôi thấy các em trong staff kỳ này còn rất trẻ, đó là một tín hiệu đáng mừng vì tôi được nhìn thấy thế hệ tương lai đã và đang dần dần tiếp bước chúng ta sau này”. thật vậy điều đặc biệt đáng ghi nhận là hầu hết các em trong ban điều hành trại đều còn rất trẻ với sự điều phối của trại trưởng Trần Thiên Định, các Trưởng đã có nhiều cuộc họp với nhau trước trại từ hơn 2 năm nay ngay sau trại Khai Phá 1, các Trưởng đã cùng lên chương trình, suy nghĩ trò chơi cũng như cách sắp xếp, nhằm cho ra một chương trình thật chặt chẽ, khoa học make sure các em vừa có thật nhiều niềm vui nhưng vẫn an toàn và enjoy đến ngày cuối của trại. Ngày thứ 4 toàn thể trại sinh được đi dạo bờ biển Santa Barbara, chơi bóng chuyền, hợp lực chơi trò chơi kéo co, những trò chơi teamwork ngoài bãi biển với nhau. Đến ngày cuối cùng của kỳ trại, các em chia tay nhau trong sự luyến tiếc với câu hát “Lúc Thú Vui này....” nhưng lòng vẫn còn quyến luyến về những người bạn mới quen biết. Thực sự đây là những kỳ trại chúng ta nên khuyến khích phụ hynh cho các em tham gia, vì qua đó chúng ta thấy được cộng đồng Việt thật mạnh mẽ phát triển và dần dần hội nhập vào xã hội nơi xứ người.





85th Anniversary HDVN Commemorative Camp
Trại Họp Bạn Kỷ Niệm 85 Năm
Hướng Đạo Việt Nam

Trại Vững Tiên
27th - 30th December 2015
Glenfield Scouts Activity Centre, Sydney, Australia

We cordially invite all scouts, friends and families of scouts to join us to celebrate the 85th Anniversary of Vietnamese Scouting.

Although we are far from the birthplace Vietnamese Scouting, we have kept the flame burning bright throughout the world.

Please come together to Sydney Australia to celebrate this wonderful occasion. Our draft program includes:-

1. Celebration day – 27th December including the Opening Ceremony
2. 2 days off-site to experience scouting in Sydney
3. A Big Aussie Bar-B-Q.
4. A Night to Remember with music, dancing and live performances
5. And of course 4 days and 3 nights of friendships to live in your hearts forever,

The cost is \$150 (Australian residents) or \$USD100 for international campers.

The whole registration package will be available within a week and shall be emailed out to your Leaders.

If you have any queries, please do not hesitate to email
chinhanhuc@gmail.com or call/txt +61430533396 or follow us on
<https://www.facebook.com/events/441574135999478/>

On behalf of the Organising Committee

Tran Cong Thuy Dinh

BE PREPARED - SẮP SẴN

Hướng Đạo Việt Nam đuốc thiêng soi đường
Hướng Đạo Việt Nam khó khăn coi thường



PHÂN UƯU

Trưởng Lạc Đà Từ Tôn
Nguyễn Tân Định

Pháp Danh Như An

Nguyên Châu Trưởng Châu Liên Quang
Nguyên Trưởng Toán Huấn Luyện Miền I

Lìa Rừng sáng ngày 7 tháng 6 năm 2015
Tức ngày 21 tháng 4 năm Ất Mùi

Tại Hoa Kỳ

Xin thành kính phân ưu cùng

Làng Bách Hợp Hoa Thịịnh Đốn và tang quyến .
Kính cầu nguyện cho Trưởng Lạc Đà Từ Tôn
Nguyễn Tân Định sớm siêu thoát

THÀNH KÍNH PHÂN UƯU LIÊN ĐOÀN CHÍ LINH

Lịch Sinh Hoạt :

Tháng 8/2015 :

- 2 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 9 Họp Đoàn
- 16 Họp Đoàn
- 23 Họp Đoàn
- 30 Họp Đoàn

Tháng 9/2015 :

- 4-7 Trại Liên Kết 15
- 13 Sinh hoạt sinh nhật LD
- 20 Họp Đoàn
- 27 Họp Đoàn

Tháng 10/2015 :

- 4 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 11 Họp Đoàn
- 18 Họp Đoàn
- 25 Họp Đoàn

Tài Chính Phụ Huynh:

Tính đến ngày 7/21/2015

Còn lại kỳ trước \$4,972.00

Thu:

Niên liêm từ phụ huynh :	\$360.00
Chị Minh Thư (Donation).....	\$500.00
Tổng số thu	\$410.00

Chi :

Yểm trợ BSA (FOS)	\$300.00
Bảo hiểm trailer	\$129.00
Üng tiền trại LK15	\$3,400.00
Tổng số chi	\$3,829.00
Quỹ hiện có	\$1,553.00

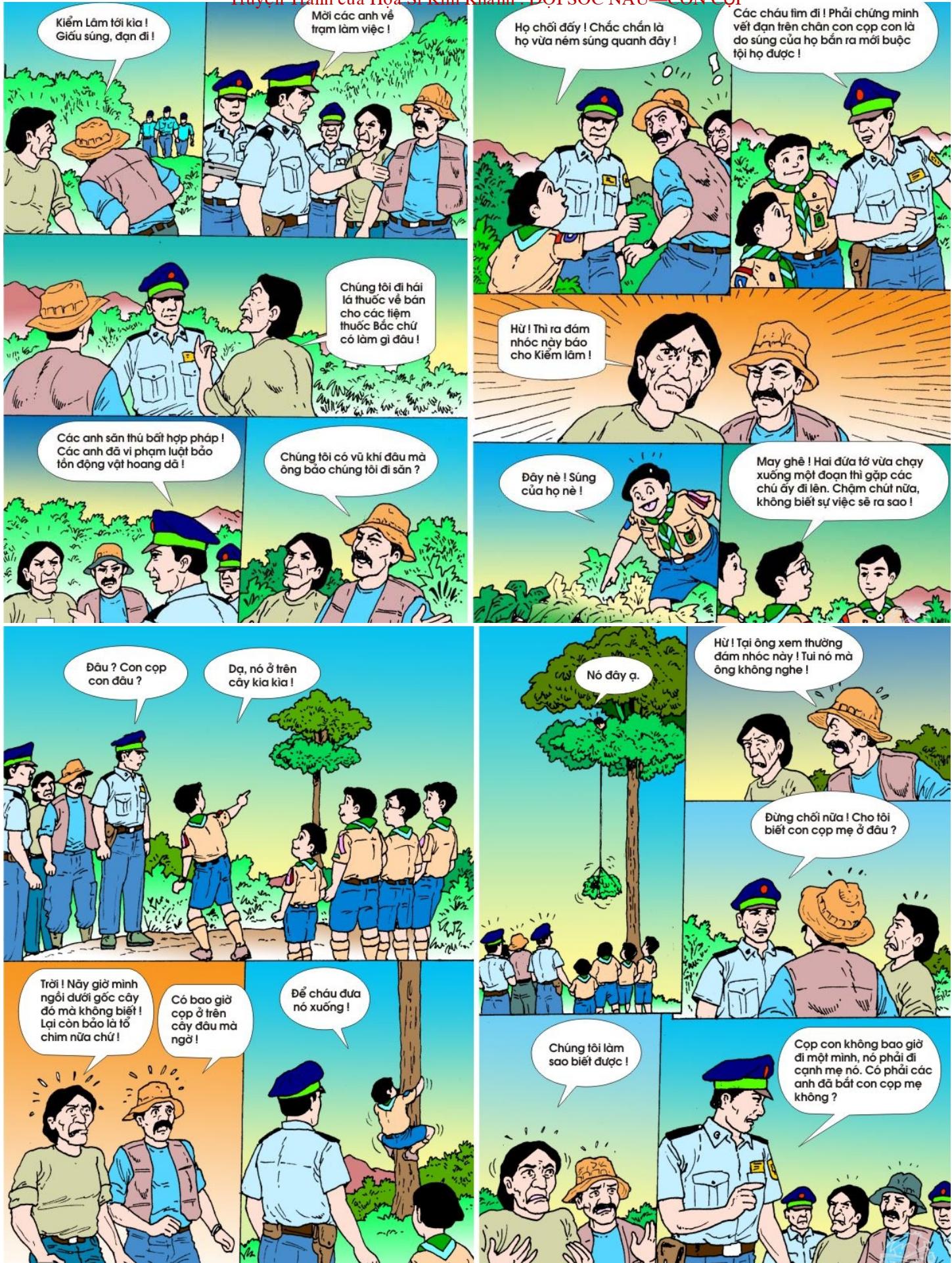
Quỹ Kỷ niệm 15 LD :

Tính đến ngày 7/21/2015

Tồn quỹ kỳ trước	\$ 10,282.00
Tiền lời phiếu chợ	\$ 1,000.00
Tồn quỹ	\$11,282.00



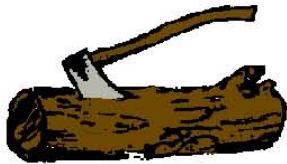
Truyện Tranh của Họa Sĩ Kim Khánh : ĐỘI SÓC NÂU—CON CỘP







BOY SCOUTS OF AMERICA®
NATIONAL COUNCIL



National Vietnamese Scouting Committee, BSA
Wood Badge – Tùng Nguyên VIII, Course # 999-16
July 31st – August 6th, 2016

Thân gửi quý trưởng Hướng Đạo Việt Nam,

Thật là một niềm vui báo tin và thân mời quý trưởng tham dự Khóa Huấn Luyện Huy Hiệu Rừng (HHR), Khóa Tùng Nguyên VIII - Danh số 999-16.

Đến tham dự khóa, quý trưởng sẽ học hỏi thêm cách áp dụng những phương-thức thích hợp nhất để phát triển về kỹ năng lãnh đạo và phát triển tinh thần đồng đội.

- Kỹ Năng lãnh đạo không những được sử dụng trong môi trường Hướng Đạo mà còn có thể áp dụng trong gia đình, cộng đồng và cơ quan nơi làm việc.
- Tinh thần đồng đội được phát triển tối đa qua chương trình sinh hoạt hàng ngày trong trại.
- Thêm vào đó, quý trưởng có cơ hội được quen biết và học hỏi những điều hay từ nhiều anh chị em khác từ mọi nơi.

Chúng tôi cảm ơn quý trưởng những gì quý trưởng đã làm cho Hướng Đạo. Chúng tôi chắc chắn với quý trưởng sau khóa học, quý trưởng sẽ lãnh hội được nhiều kinh nghiệm cho chính bản thân. Với kinh nghiệm học được, quý trưởng sẽ đem lại nhiều lợi ích hơn cho gia đình, cho phong trào, cho đơn vị, cho chính các em Hướng Đạo của chúng ta.

Khóa Huy Hiệu Rừng Nguyên VIII sẽ được tổ chức tại Camp Maluhia từ ngày 31 tháng 7 năm 2016 đến hết ngày 6 tháng 8 năm 2016. Lệ phí khóa học là \$250.00 (US Dollar). Lệ phí đặt cọc tối thiểu \$100.00 (US Dollar) cần được gửi kèm với Phiếu Nhận Lời Mời Tham Dự khóa.

Chúng tôi hy vọng quý trưởng sắp xếp được thời giờ, sau đó điền đơn và gửi về văn phòng BSA càng sớm càng tốt vì số trưởng tham dự có giới hạn dựa trên căn bản ghi danh sớm sẽ được phục vụ sớm (*first come, first served*).

Mong gặp quý trưởng tại Tùng Nguyên VIII,

Alina Lee
Course Director, Tùng Nguyên VIII
alinaleely@gmail.com
(310) 808-3070

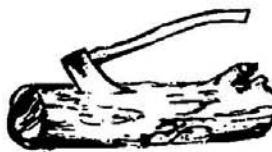
De Tan Nguyen
Course Staff Advisor, Tùng Nguyên VIII
DeTan.Nguyen@scouting.org
(214) 505-1328

* Muốn biết thêm tin tức xin vào trang <http://www.huongdao.org>
* Đính kèm: Acceptance of Invitation (Phiếu Nhận Lời Mời Tham Dự Khóa)

1325 West Walnut Hill Lane
P.O. Box 152079
Irving, Texas 75015-2079
972-580-2000
www.scouting.org

Prepared. For Life.™





Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Việt Nam
Boy Scouts of America
1325 W. Walnut Hill Lane
Irving, Texas 75038

Thư Chấp Nhận Lời Mời Dự Khóa Huy Hiệu Rừng, Danh số 999-16 (Tùng Nguyên VIII)

Tôi chấp nhận lời mời tham dự Khóa HHR #999-16 (Tùng Nguyên VIII) sẽ được tổ chức tại trại trường **Camp Maluhia, Maui**, tiểu bang **Hawaii, USA** trong 7 ngày, kể từ **ngày 31 tháng 7, 2016 cho đến ngày 6 tháng 8 năm 2016**.

Tôi hiểu rằng việc tham dự tất cả các khóa học là điều bắt buộc để được chứng nhận. Tôi đã hoàn tất khóa huấn luyện cơ bản và huấn luyện về kỹ năng sinh hoạt ngoài trời thích hợp với vai trò của tôi trong Hướng Đạo. Tôi là một Trưởng đã ghi danh chính thức với BSA.

Ký tên _____ Ngày _____

(Xin vui lòng viết chữ Hoa hoặc đánh máy vào phần dưới đây)

Tên (tên gọi, tên lót, tên họ): _____ Ngày sinh: _____ Phái tính: _____ Nam _____ Nữ

Địa chỉ:

Thành phố: _____ Tiểu bang: _____ Zip code: _____

Điện thoại nhà: _____ Điện thoại nơi làm việc: _____

Điện thoại di động: _____

Địa chỉ điện thư (E-mail): _____ Nghề nghiệp: _____

Vai trò Hướng Đạo hiện thời: _____

Âu Đoàn #: _____ Thiếu Đoàn #: _____ Thanh Đoàn #: _____

Châu HD: _____ Đạo: _____

Số năm trong HD: Trong vai trò hiện nay: _____ Khi còn thiếu niên: _____ Ở tuổi trưởng thành: _____

Huy hiệu HD thường hiện có: _____

Khả năng ngoại ngữ (Các ngoại ngữ nói được) _____
(Các ngoại ngữ viết được) _____

Tôn giáo: _____ Ăn chay/ bị dị ứng cần đề ý: _____

Áo thun khổ (S, M, L, XL or XXL): _____

Ngày hoàn tất về huấn luyện :

- Hoàn tất khóa huấn luyện cơ bản (specific) ngày: _____ Tên khóa: _____
- Hoàn tất khóa huấn luyện về kỹ năng sinh hoạt ngoài trời ngày: _____

Kèm theo đây là chi phiếu 250.00 US đô la để ghi danh dự Khóa HHR #999-16. Chi phiếu xin dể: **Boy Scouts of America**, memo xin dể **National Vietnamese WB #999-16, Acct #62003-8360**.

Gửi cho:
Martin N. Pham
13115 Dogwood Blossom Trail
Houston, TX 77065

PAT TO THE ORDER OF		Boy Scouts of America	DATE
		Two Hundred & Fifty even	9/1/15
		\$ 250.00	DOLLARS
		National Vietnamese WB #999-16	
		Acct #62003-8360	
		Alena Lee	
J : 32428896 : 6545898434 13266			